

Polski

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Wypełnij czytelnie wszystkie pola identyfikatora.
2. Zamocuj identyfikator do uchwytu bagażu, upewniając się, że jest stabilnie przymocowany.
3. Regularnie sprawdzaj, czy identyfikator pozostaje na swoim miejscu podczas podróży.

Pielęgnacja

- Czyść identyfikator wilgotną szmatką w razie zabrudzenia.
- Unikaj kontaktu z ostrymi przedmiotami, które mogą uszkodzić powierzchnię identyfikatora.
- Przechowuj identyfikator w suchym miejscu, gdy nie jest używany.

Utylizacja

Zużyty lub uszkodzony identyfikator należy oddać do punktu recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów plastikowych i metalowych.

English

Usage Instructions

1. Clearly fill in all fields of the tag.
2. Attach the tag securely to the luggage handle, ensuring it is firmly fastened.
3. Regularly check that the tag remains in place during travel.

Maintenance

- Clean the tag with a damp cloth if it becomes dirty.
- Avoid contact with sharp objects that may damage the tag's surface.
- Store the tag in a dry place when not in use.

Disposal

Dispose of used or damaged tags at a recycling center in accordance with local regulations for plastic and metal waste.

Česky

Pokyny k použití

1. Jasně vyplňte všechna pole štítku.
2. Pevně připevněte štítek na rukojeť zavazadla, ujistěte se, že je správně upevněn.
3. Pravidelně kontrolujte, zda štítek zůstává na místě během cesty.

Údržba

- V případě znečištění otřete štítek vlhkým hadříkem.
- Vyvarujte se kontaktu s ostrými předměty, které by mohly poškodit povrch štítku.
- Pokud štítek nepoužíváte, uchovávejte jej na suchém místě.

Likvidace

Opotřebené nebo poškozené štítky recyklujte v souladu s místními předpisy pro plastový a kovový odpad.

Slovensky

Pokyny na použitie

1. Jasne vyplňte všetky polia štítku.
2. Pevne pripevnite štítok na rukoväť batožiny, uistite sa, že je správne upevnený.
3. Pravidelne kontrolujte, či štítok zostáva na mieste počas cesty.

Starostlivosť

- V prípade znečistenia utrite štítok vlhkou handričkou.
- Vyhnite sa kontaktu s ostrými predmetmi, ktoré by mohli poškodiť povrch štítku.
- Ak štítok nepoužívate, uchovávajte ho na suchom mieste.

Likvidácia

Opotrebované alebo poškodené štítky recyklujte v súlade s miestnymi predpismi pre plastový a kovový odpad.

Deutsch

Gebrauchsanweisung

1. Füllen Sie alle Felder des Etiketts deutlich aus.
2. Befestigen Sie das Etikett sicher am Griff des Gepäcks und achten Sie darauf, dass es fest sitzt.
3. Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Etikett während der Reise an Ort und Stelle bleibt.

Pflege

- Reinigen Sie das Etikett bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, die die Oberfläche des Etiketts beschädigen könnten.
- Lagern Sie das Etikett an einem trockenen Ort, wenn es nicht verwendet wird.

Entsorgung

Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Etiketten in einem Recyclingzentrum gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoff- und Metallabfälle.

Українська

Інструкції з використання

1. Чітко заповніть всі поля ідентифікатора.
2. Надійно прикріпіть ідентифікатор до ручки багажу, переконавшись, що він добре закріплений.
3. Регулярно перевіряйте, чи залишається ідентифікатор на місці під час подорожі.

Догляд

- У разі забруднення очищуйте ідентифікатор вологою ганчіркою.

- Уникайте контакту з гострими предметами, які можуть пошкодити поверхню ідентифікатора.
- Зберігайте ідентифікатор у сухому місці, коли він не використовується.

Утилізація

Використані або пошкоджені ідентифікатори необхідно утилізувати у центрі переробки відповідно до місцевих правил утилізації пластикових і металевих відходів.

Română

Instrucțiuni de utilizare

1. Completați clar toate câmpurile etichetei.
2. Atașați eticheta ferm de mânerul bagajului, asigurându-vă că este bine fixată.
3. Verificați periodic dacă eticheta rămâne pe loc în timpul călătoriei.

Îngrijire

- Curățați eticheta cu o cârpă umedă dacă se murdărește.
- Evitați contactul cu obiecte ascuțite care ar putea deteriora suprafața etichetei.
- Depozitați eticheta într-un loc uscat când nu este utilizată.

Eliminare

Etichetele uzate sau deteriorate trebuie reciclate sau eliminate în conformitate cu reglementările locale pentru deșeuri din plastic și metal.

Magyar

Használati utasítás

1. Töltse ki világosan az azonosító címke összes mezőjét.
2. Rögzítse az azonosítót szorosan a poggyász fogantyújához, ügyelve arra, hogy biztonságosan rögzüljön.
3. Rendszeresen ellenőrizze, hogy az azonosító a helyén marad-e az utazás során.

Karbantartás

- Az azonosítót nedves ruhával tisztítsa meg, ha piszkos lesz.
- Kerülje az érintkezést éles tárgyakkal, amelyek károsíthatják a címke felületét.
- Tárolja az azonosítót száraz helyen, amikor nem használja.

Ártalmatlanítás

A használt vagy sérült azonosítókat újrahasznosító központban kell leadni, vagy a helyi műanyag- és fémhulladékokra vonatkozó szabályok szerint kell ártalmatlanítani.

Български

Инструкции за употреба

1. Попълнете ясно всички полета на етикета.
2. Закрепете етикета здраво към дръжката на багажа, като се уверите, че е добре закрепен.

3. Редовно проверявайте дали етикетът остава на място по време на пътуване.

Поддръжка

- Почиствайте етикета с влажна кърпа при замърсяване.
- Избягвайте контакт с остри предмети, които могат да повредят повърхността на етикета.
- Съхранявайте етикета на сухо място, когато не се използва.

Изхвърляне

Използваните или повредени етикети трябва да бъдат рециклирани в съответните центрове или изхвърлени в съответствие с местните разпоредби за пластмасови и метални отпадъци.

Ελληνικά

Οδηγίες Χρήσης

1. Συμπληρώστε με σαφήνεια όλα τα πεδία της ετικέτας.
2. Στερεώστε την ετικέτα με ασφάλεια στη λαβή της αποσκευής, διασφαλίζοντας ότι είναι καλά προσαρμοσμένη.
3. Ελέγχετε τακτικά ότι η ετικέτα παραμένει στη θέση της κατά τη διάρκεια του ταξιδιού.

Συντήρηση

- Καθαρίστε την ετικέτα με ένα υγρό πανί σε περίπτωση που λερωθεί.
- Αποφύγετε την επαφή με αιχμηρά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια της ετικέτας.
- Αποθηκεύστε την ετικέτα σε ξηρό μέρος όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

Απόρριψη

Οι χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες ετικέτες πρέπει να ανακυκλώνονται σε κατάλληλα κέντρα ανακύκλωσης ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για πλαστικά και μεταλλικά απόβλητα.

Lietuvių

Naudojimo instrukcijos

1. Aiškiai užpildykite visus etiketės laukus.
2. Tvirtai pritvirtinkite etiketę prie bagažo rankenos, užtikrindami, kad ji būtų gerai pritvirtinta.
3. Reguliariai tikrinkite, ar etiketė išlieka savo vietoje kelionės metu.

Priežiūra

- Jei etiketė tampa nešvari, nuvalykite ją drėgna šluoste.
- Venkite kontakto su aštriais daiktais, kurie gali pažeisti etiketės paviršių.
- Kai nenaudojate, laikykite etiketę sausoje vietoje.

Atliekų tvarkymas

Naudotas arba sugadintas etiketes reikia perdirbti perdirbimo centruose arba šalinti pagal vietos plastikinių ir metalinių atliekų tvarkymo taisykles.

Latviešu

Lietošanas instrukcijas

1. Skaidri aizpildiet visas etiķetes ailes.
2. Stingri nostipriniet etiķeti pie bagāžas roktura, pārliecinoties, ka tā ir droši piestiprināta.
3. Regulāri pārbaudiet, vai etiķete paliek savā vietā ceļojuma laikā.

Kopšana

- Ja etiķete kļūst netīra, notīriet to ar mitru drānu.
- Izvairieties no saskares ar asiem priekšmetiem, kas var sabojāt etiķetes virsmu.
- Glabājiet etiķeti sausā vietā, kad tā netiek izmantota.

Utilizācija

Izmantotās vai bojātās etiķetes jānodod pārstrādes centros vai jāiznīcina saskaņā ar vietējiem noteikumiem par plastmasas un metāla atkritumiem.

Suomi

Käyttöohjeet

1. Täytä kaikki tunnisteiden kentät selkeästi.
2. Kiinnitä tunniste tiukasti matkalaukun kahvaan varmistaen, että se on turvallisesti kiinni.
3. Tarkista säännöllisesti, että tunniste pysyy paikallaan matkan aikana.

Hoito

- Puhdista tunniste kostealla liinalla, jos se likaantuu.
- Vältä kosketusta teräviin esineisiin, jotka voivat vahingoittaa tunnisteiden pintaa.
- Säilytä tunniste kuivassa paikassa, kun sitä ei käytetä.

Hävittäminen

Kuluneet tai vahingoittuneet tunnisteet tulee kierrättää kierrätyskeskuksessa tai hävittää paikallisten muovi- ja metallijätettä koskevien sääntöjen mukaisesti.

Hrvatski

Upute za korištenje

1. Jasno ispunite sva polja oznake.
2. Čvrsto pričvrstite oznaku na ručku prtljage, pazeći da je sigurno pričvršćena.
3. Redovito provjeravajte ostaje li oznaka na mjestu tijekom putovanja.

Održavanje

- Ako se oznaka zaprlja, očistite je vlažnom krpom.
- Izbjegavajte kontakt s ostrim predmetima koji bi mogli oštetiti površinu oznake.
- Kada se ne koristi, oznaku čuvajte na suhom mjestu.

Zbrinjavanje

Istrošene ili oštećene oznake treba reciklirati u odgovarajućem centru ili odložiti u skladu s lokalnim propisima za plastični i metalni otpad.

Slovenščina

Navodila za uporabo

1. Jasno izpolnite vsa polja oznake.
2. Trdno pritrdite oznako na ročaj prtljage, pri čemer poskrbite, da je varno pritrjena.
3. Redno preverjajte, ali oznaka ostaja na mestu med potovanjem.

Vzdrževanje

- Če se oznaka umaže, jo obrišite z vlažno krpo.
- Izogibajte se stiku z ostrimi predmeti, ki bi lahko poškodovali površino oznake.
- Ko oznake ne uporabljate, jo shranjujte na suhem mestu.

Odstranjevanje

Rabljene ali poškodovane oznake je treba reciklirati v ustreznem centru ali odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi za plastične in kovinske odpadke.

Français

Instructions d'utilisation

1. Remplissez clairement tous les champs de l'étiquette.
2. Fixez solidement l'étiquette à la poignée du bagage, en vous assurant qu'elle est bien attachée.
3. Vérifiez régulièrement que l'étiquette reste en place pendant le voyage.

Entretien

- Nettoyez l'étiquette avec un chiffon humide en cas de salissures.
- Évitez tout contact avec des objets tranchants pouvant endommager la surface de l'étiquette.
- Rangez l'étiquette dans un endroit sec lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Élimination

Les étiquettes usées ou endommagées doivent être recyclées ou éliminées conformément aux réglementations locales concernant les déchets plastiques et métalliques.

Español

Instrucciones de uso

1. Rellene claramente todos los campos de la etiqueta.
2. Fije la etiqueta firmemente al asa del equipaje, asegurándose de que esté bien sujeta.
3. Revise periódicamente que la etiqueta permanezca en su lugar durante el viaje.

Mantenimiento

- Limpie la etiqueta con un paño húmedo si se ensucia.
- Evite el contacto con objetos afilados que puedan dañar la superficie de la etiqueta.
- Guarde la etiqueta en un lugar seco cuando no esté en uso.

Eliminación

Las etiquetas usadas o dañadas deben reciclarse o desecharse de acuerdo con las normativas locales sobre residuos plásticos y metálicos.

Svenska

Användarinstruktioner

1. Fyll tydligt i alla fält på etiketten.
2. Fäst etiketten ordentligt på bagagehandtaget och se till att den sitter säkert.
3. Kontrollera regelbundet att etiketten sitter kvar under resan.

Underhåll

- Rengör etiketten med en fuktig trasa om den blir smutsig.
- Undvik kontakt med vassa föremål som kan skada etikettens yta.
- Förvara etiketten på en torr plats när den inte används.

Kassering

Använda eller skadade etiketter ska återvinnas eller bortskaffas enligt lokala föreskrifter för plast- och metallavfall.

Português

Instruções de Uso

1. Preencha claramente todos os campos da etiqueta.
2. Prenda a etiqueta firmemente à alça da bagagem, garantindo que esteja bem fixada.
3. Verifique regularmente se a etiqueta permanece no lugar durante a viagem.

Manutenção

- Limpe a etiqueta com um pano úmido caso fique suja.
- Evite o contato com objetos cortantes que possam danificar a superfície da etiqueta.
- Armazene a etiqueta em um local seco quando não estiver em uso.

Descarte

Etiquetas usadas ou danificadas devem ser recicladas ou descartadas conforme as regulamentações locais para resíduos plásticos e metálicos.

Nederlands

Gebruiksaanwijzing

1. Vul alle velden van het label duidelijk in.
2. Bevestig het label stevig aan het handvat van de bagage en zorg ervoor dat het goed vastzit.
3. Controleer regelmatig of het label op zijn plaats blijft tijdens de reis.

Onderhoud

- Reinig het label met een vochtige doek als het vuil wordt.
- Vermijd contact met scherpe voorwerpen die het oppervlak van het label kunnen beschadigen.
- Bewaar het label op een droge plaats wanneer het niet in gebruik is.

Verwijdering

Versleten of beschadigde labels moeten worden gerecycled of weggegooid volgens de lokale voorschriften voor plastic- en metaalafval.

Italiano

Istruzioni per l'uso

1. Compila chiaramente tutti i campi dell'etichetta.
2. Fissa saldamente l'etichetta al manico del bagaglio, assicurandoti che sia ben attaccata.
3. Controlla regolarmente che l'etichetta rimanga al suo posto durante il viaggio.

Manutenzione

- Pulisci l'etichetta con un panno umido in caso di sporco.
- Evita il contatto con oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare la superficie dell'etichetta.
- Conserva l'etichetta in un luogo asciutto quando non è in uso.

Smaltimento

Le etichette usurate o danneggiate devono essere smaltite presso un centro di riciclaggio o secondo le normative locali sui rifiuti plastici e metallici.